



Distr.
GENERAL

FCCC/KP/CMP/2005/1/Add.1
16 November 2005

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع
الأطراف في بروتوكول كيوتو
الدورة الأولى

مونتريال، ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر إلى
٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

البند ٢(ج) من جدول الأعمال المؤقت
المسائل التنظيمية
إقرار جدول الأعمال

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

مذكرة من إعداد الأمانة التنفيذية*

إضافة

جدول أعمال مؤقت تكميلي

أولاً - مقدمة

١- ورد طلب من حكومة بيلاروس تطلب فيه إدراج بند في جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الأولى. ولا يمكن لبيلاروس إلا أن تقترح بنداً يُدرج في جدول أعمال مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف بعد بدء نفاذ بروتوكول كيوتو بالنسبة لها في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥. غير أن الأمانة تتصرف، بشكل استثنائي، قبل ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر حتى تكون الأطراف على علم بجدول الأعمال المؤقت التكميلي في الوقت المناسب.

٢- وطبقاً للمادة ١٢ من مشروع النظام الداخلي المطبق، وبالاتفاق مع رئيس مؤتمر الأطراف في دورته العاشرة، يُدرج هذا البند في جدول الأعمال المؤقت التكميلي أدناه بوصفه البند ١٧.

* تُقدّم هذه الوثيقة بعد الموعد بسبب توقيت تقديم بيلاروس لها.

ثانياً - جدول الأعمال المؤقت التكميلي

٣- فيما يلي جدول الأعمال المؤقت التكميلي للدورة الأولى لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف، المقترح بعد التشاور مع الرئيس:

- ١- افتتاح الدورة
- ٢- المسائل التنظيمية:
 - (أ) حالة التصديق على بروتوكول كيوتو
 - (ب) تطبيق النظام الداخلي لمؤتمر الأطراف
 - (ج) إقرار جدول الأعمال
 - (د) انتخاب أعضاء ليحلوا محل أعضاء في المكتب
 - (هـ) تنظيم العمل، بما في ذلك عمل دورتي الهيئتين الفرعيتين
 - (و) موعد ومكان انعقاد الدورة الثانية لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو
 - (ز) الموافقة على التقرير المتعلق بوثائق التفويض
- ٣- اعتماد المقررات التي أحالها مؤتمر الأطراف إلى الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو
- ٤- تقرير المجلس التنفيذي عن آلية التنمية النظيفة وانتخاب أعضاء المجلس التنفيذي
- ٥- تنفيذ المادة ٦ من بروتوكول كيوتو، بما في ذلك انتخاب أعضاء لجنة الإشراف التي تقضي بها المادة ٦
- ٦- تقرير مدير سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو
- ٧- الإجراءات والآليات المتعلقة بالامتثال بمقتضى بروتوكول كيوتو:
 - (أ) اعتماد إجراءات وآليات متعلقة بالامتثال بمقتضى بروتوكول كيوتو، وفقاً لأحكام المادة ١٨ من بروتوكول كيوتو
 - (ب) اقتراح مقدم من المملكة العربية السعودية لتعديل بروتوكول كيوتو
 - (ج) انتخاب أعضاء لجنة الامتثال

- ٨- بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو
- ٩- وضع صندوق التكيف موضع التشغيل
- ١٠- المسائل ذات الصلة بالفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو^(١).
- ١١- الفقرة ٩ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو: النظر في الالتزامات المتعلقة بالفترات اللاحقة للأطراف المدرجة في المرفق الأول بالاتفاقية
- ١٢- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية:
 - (أ) الإيرادات وأداء الميزانية في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥
 - (ب) الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧
 - (ج) امتيازات وحصانات الأفراد العاملين في هيئات مشكلة تم تأسيسها بموجب بروتوكول كيوتو
- ١٣- تقرير الهيئتين الفرعيتين والمقررات والاستنتاجات الناشئة عنهما:
 - (أ) تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
 - (ب) تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ
- ١٤- مسائل أخرى أحالتها الهيئتان الفرعيتان إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو
- ١٥- الجزء الرفيع المستوى
- ١٦- بيانات المنظمات المشاركة بصفة مراقب
- ١٧- تحديد التزام مقدّر كمياً لبيلاروس لخفض انبعاثاتها
- ١٨- مسائل أخرى

(١) بناء على طلب المملكة العربية السعودية، أدرج هذا البند في جدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف. ولم يتمكن مؤتمر الأطراف من التوصل إلى نتيجة بشأن هذه المسألة وقرر إدراج هذا البند في جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة مشفوعاً بمحاشية تفسيرية ملائمة. وقد عجزت الأطراف، في الدورتين التاسعة والعاشرة لمؤتمر الأطراف عن التوصل إلى نتيجة بشأن هذه المسألة وقررت إدراج هذا البند في جدول الأعمال المؤقت لدورته القادمة مشفوعاً بمحاشية تفسيرية ملائمة (FCCC/CP/2004/10، الفقرة ٢٦). وبما أن هذا البند يتعلق ببروتوكول كيوتو، فقد أدرج في جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو.

١٩ - اختتام الدورة:

(أ) اعتماد تقرير مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو عن دورته

الأولى

(ب) اختتام الدورة.

ثالثاً - شروح جدول الأعمال المؤقت التكميلي

١٧ - تحديد التزام مقدّر كمياً لبيلاروس لخفض انبعاثاتها

٤ - طلبت حكومة بيلاروس، برسالتها المؤرخة ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، من الأمانة أن تُدرج هذا البند في جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في دورته الأولى. وتسعى حكومة بيلاروس من خلال هذا الطلب إلى تحديد التزامها المقدّر كمياً لخفض انبعاثاتها بواقع نسبة قدرها ٩٥ في المائة من مستوى عام ١٩٩٠، وإلى طرح مسألة إدخال تعديل طبقاً لذلك على المرفق باء من بروتوكول كيوتو.

- - - - -